

**은빛 요양원**  
 풍요로운 노후의 삶을 도와드립니다

1호점 중부 뉴저지 Eatontown 2호점 서부 뉴저지 Pittstown

풍부한 경험과 수준 높은 전문가 서비스  
 가정 같은 또 하나의 생활공간  
 간호, 간병, 전문 재활치료  
 한국문화 정서와 여가 활동

한국어 직통  
**732.770.0609**  
 www.은빛요양원.com

**헤럴드 기어 변호사**

**HAROLD J. GERR**  
 Attorneys at Law

자동차 혹은 트럭사고,  
 척추나 디스크에 관련 된 사고,  
 공사현장 사고, 뼈가 부러진 사고,  
 범죄로 희생양이 된 사고,  
 각종 상해, 사망사고

1-877-249-4600  
 47 Raritan Ave. Highland Park, NJ

16년 이상의  
 경험과 노하우

**준 풀턴 부동산**  
 908-295-7053

준 '원출' 풀턴  
 Sales Associate  
 Re/Max Instyle Realty  
 june@instylerealty.com

1378 Route 206 Suite 202, Skillman, NJ 08558 junefulton@remax.net

**KWIK MORTGAGE**  
**퀵 모기지**

주택융자, 상용건물, SBA융자

타운행에서 융자 거부된 분 상담  
 Gabriel B Park (NMLS 1161224) Senior Loan Officer  
**Direct (908) 293-2215**  
 gspark@kwikmortg.com / Licensed NJ NY PA CA FL CT MD VA TX

**VESTA-OH**  
 Kitchen & Bath Renovation

부엌, 욕실 전문그룹

오용운 토마스 | m 917-662-8353 | kitchenoh@hotmail.com

**은퇴플랜 및 재정설계 컨설팅**

**Advisors U Trust, LLC**  
 401k, IRA, Annuity (개인연금)  
 생명보험, 메디케어 & 건강 보험  
 자동차 주택 건물 비즈니스 보험

**박가브리엘 (732) 865-1597**  
 Licensed in NJ & NY advisorUtrust@gmail.com

**메디케어 무료상담**  
 올바른 플랜을 선택할 수 있도록 무료 상담해 드립니다

**박미원**  
 Independent Licensed Agent

문의 전화 **908 655 5339**

**이문식**  
 검안과  
 Family Vision Center

**Dr. Douglas M. Lee, Optometrist**  
 각종 안질환 치료  
 백내장 검사 및 녹내장 치료  
 교안 및 시력 교정  
 아동 시력 치료 및 시력 교정  
 콘택트렌즈 및 안경 맞춤

**P. 732-393-1210**  
 1734 Lincoln Hwy(Rt.27)  
 Edison, NJ 08817  
 에디슨 H-mart 앞

**에디슨 현대정비** Hyundai auto repair  
 종합정비  
 Auto Repair • Service

김도영 (Phillip Kim)  
 C/P : 732-853-5696  
 Tel : 732-543-1110  
 1808 Woodbridge Ave.(Rt.514)  
 Edison, NJ 08817

**BOYLAN**  
 Funeral Home

Edison **732-572-0076**

**ND EAST BRUNSWICK**  
**NEW IMAGE DENTAL LLC**  
 444 Ryders Lane  
 East Brunswick, NJ 08816  
 Tel. 732-432-8388

J. Woo D.D.S.

**강춘한의원**

진료 안내  
 한의 내과  
 상부인과  
 소아과  
 통증과  
 교통사고 후유증  
 각종 한약(보약, 치료약)  
 침, 뜸, 부항  
 중국 전통식 지압

**(732)287-8881**  
 1734 Lincoln Highway Rt.27, Edison  
 에디슨 H-Mart 앞 확장 이전

**HONORS REVIEW** East Brunswick

SAT, ACT, APs, Enrichment Programs  
**우성현 스테파노 732-254-3349**  
 3 Lexington Ave East Brunswick NJ 08816

성지순례, 단체관광, 크루즈 전문

**가고파여행사**  
**201-802-0820**

353 Broad Ave, Suite 203 Leonia, NJ 07605

**종합건축 AAMD construction**

주택, 상가, 무료 상담 및 견적, 면허, 보험소지  
 골지아폰 문제(건축허가, 누수), 비닐 담장, 데크, 마루, 욕실, 주방,  
 지하실, 상가 리모델 등 건축 전반에 책임사공(기본 1년 보증)  
 저렴한 비용으로 해결해 드립니다.(성당 교우 10% DC)  
**732-964-9787**  
 email: aamdconstruction@yahoo.com

**HYUNDAI TOYOTA KIA NISSAN**  
**SANSONE AUTOMALL**  
 BEST CAR BEST PRIST  
 90-100 RT.1 Avenel NJ 07001

**Manny Kim 201-852-3232**

연중  
 제31주일  
 2019년  
 11월 03일



**미사 시간 안내**

평 일 (영어미사)  
 화요일 - 7:00 PM  
 수 ~ 금 - 9:00 AM

**주일 (한국어/영어 미사)**

토(특전/영어) - 4:00 PM  
 일요일 (영어) - 8:00 AM  
 (영어) - 10:00 AM  
 (한국어) - 11:30 AM

**사무실 안내**

주소: 122 High Street  
 South Bound Brook, NJ 08880

# Tel: 732-356-1037  
 # Email: office@edisonkcc.org  
 # 근무시간: 화~금 10am~3pm  
 http://www.edisonkcc.org

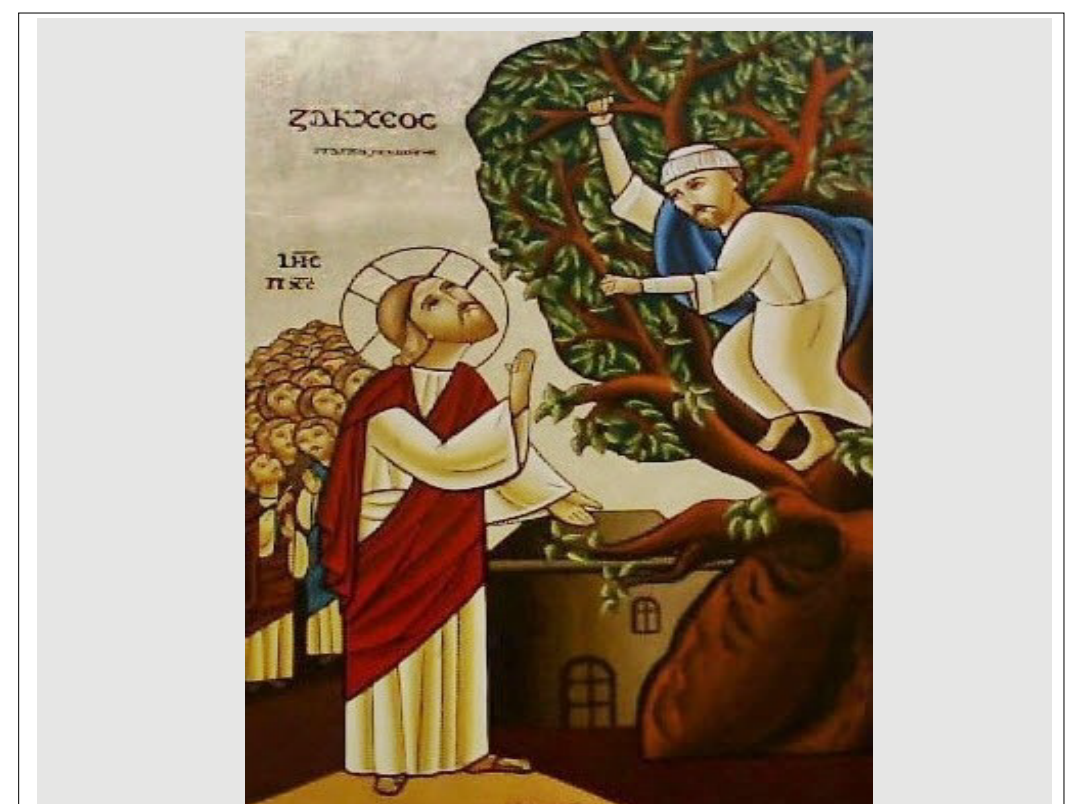
**에디슨한인천주교회**

주임신부  
 이남웅 스테파노

본당부제  
 윤석로 이냐시오

평협회장  
 한상철 빈센시오

**에디슨한인천주교회**  
 OUR LADY OF MERCY PARISH



**<이번주 전례 안내>**

# 제1독서 지혜서 11,22-12,2  
 # 회답송 시편 145(144),1-2.8-9.10-11.13c e-14

# 제2독서 사도 바오로의 테살로니카 2서 1,11-2,2  
 # 복음환호송 요한 3,16  
 하느님은 세상을 너무나 사랑하신 나머지  
 외아들을 내주시어 그를 믿는 사람은 누구나  
 영원한 생명을 얻게 하셨습니다

# 복음 루카 19,1-10  
 사람의 아들은 잃은 아들을 찾아  
 구원하러 왔다

후렴: 저의 임금인 하느님, 영영 세세 당신 이름을 찬미하나이다.

전례 성가	입당성가	봉헌성가	성체성가	파견성가
	19번	215번, 218번	154번, 496번	228번
성체분배	# 11/03 백영숙, 오애희		# 11/10 이재성, 임문수	
안내 봉사	# 11월: 일치의 모후 Pr. # 12월: 자비의 모후 Pr.		친교 봉사 # 11/03: 우드브리지 & 피스카타웨이 # 11/10: 렛거스 # 11/17: 먼로	
신자들의 기도	# 11/03: 최경원 레지나		봉헌 봉사 # 11/03: 배인호 스테파노 배숙자 카타리나	

## 미사 지향

### 연미사 (봉헌자)

- 최혜경 (데레사) - 가족, 유시몬, 요셉회 노스에디슨 구역
- 장인석 (미카엘) - 가족
- 이화자 (마틸다) - 가족
- 이명자 (세실리아) - 가족
- 김명자 (헬레나) - 가족
- 김준호 (베드로) - 가족
- 이동현 (요셉) - 가족
- 양문주 (안드레아) - 오요한과 친구들
- 주훈열 (베드로) - 오요한과 친구들
- 최성규, 김시영 - 최 율리아나
- 양인석, 김태분 - 손종철(안드레아) 가족
- 김단초(요안나) - 가족
- 진경술(베드로) - 가족
- 세상을 떠난 레지오 단원들의 영혼 - 모든 성인의 모후 Pr. 일치의 모후 Pr.

- 세상을 떠난 모든 신자들의 영혼 - 자비의 모후 Pr.

### 생미사 (봉헌자)

- 오흥순(카타리나) - 가족, 오.사.모
- 최경삼(안나), 안갑수 - 최 율리아나

## 지난 주 우리의 정성

구분	1차 헌금	2차 헌금	합계
KCC	\$1,296	-	\$1,296
OLM	\$3,359	-	\$3,359
<b>합계</b>	<b>\$4,655</b>	-	<b>\$4,655</b>

미사 참석: 188명

## 교무금 안내

백영숙(9-10)	서영원(11-12)	박애순(5-8)
백상현(11)	한광동(11-12)	곽신규(9-12)
황분숙(9-12)	박재영(9-10)	

**교무금 합계: \$1,540**

- 교무금, 개인 감사헌금 - Payable to OLM (월, 세대주 이름 및 본명을 꼭 기입해 주세요)
- 교무금과 봉헌금은 봉헌함에 넣지 마시고 사무장에게 직접 주시기 바랍니다.
- 주일헌금, 대축일 감사헌금, 2차 헌금 - Payable to OLM

## 공지 사항

### # 2차 헌금 안내

- 오늘 (11월 3일) 미사 중에는 성당 유틸리티 비용 마련을 위한 2차헌금이 있습니다.

### # 예비자교리반 안내

- 교육기간: 2019년 10월 ~ 2020년 부활절  
- 교육대상: 예비신자  
- 교육장소: 친교실 제1회의실  
- 문의사항: 사무실 또는 선교분과장 이서형 (요안나)

### # Our Lady of Mercy 2019 Fall 50/50 Drawing

- 추첨일시: 11월 9일(토) 오후 5시 15분  
- 장소: 친교실  
- Raffle 구매(장당 2불)를 원하시는 분은 사무실로 연락주시기 바랍니다.

### # 레지오 마리아 교육

- 일시: 11월 10일 (주일) 미사 후  
- 장소: 친교실 회의실  
- 내용: 주회합

### # 성모회 특선판매

- 일시: 11월10일 (주일) 미사후  
- 장소: 친교실  
- 품목: 레몬청, 돈까스, 스틸플라워수세미, 견미리팩트(2019 리미티드에디션)

# 백상현 (요셉), 백용숙 (카타리나)님께서 성가대 단복을 세탁해 주셨습니다. 감사합니다.

### # 환우들의 빠른 회복을 위해 기도 부탁드립니다.

- 정영철 프란치스코, 최규학 프란치스코, 하건철 안토니오, 이정우 바오로, 조원봉 빈첸시오, 오옥순 수산나, 정영옥 수산나, 최경삼 안나, 김경희 수산나, 오흥순 카타리나

## 구역 및 단체 모임 안내

### # 사목회의

- 일시: 11월 3일 (주일) 미사 후  
- 장소: 친교실 회의실

### # 에디슨 구역모임

- 일시 및 장소: 11월 3일 (주일) 미사 후 친교실

### # 메타천 구역모임

- 일시: 11월 9일 (토) 오전11시  
- 장소: 황분숙(비비안나) 자매님 댁 (848-250-2199)

### # 텃거스 구역모임

- 일시: 11월 9일 (토) 오후 2시  
- 장소: 한철희(필립보) 형제님 댁

### # 썸머셋 구역모임

- 일시 및 장소: 11월 10일 (주일) 미사 후 친교실

### # 먼로 구역모임

- 일시 및 장소: 11월 10일 (주일) 미사 후 친교실

### # 꾸리아 월례회의

- 일시 및 장소: 11월 13일 (수) 저녁8시 친교실

### # 우드브릿지, 피스카타웨이 구역모임

- 일시: 11월 24일 (주일) 미사 후  
- 장소: 채희백(바오로) 형제님 댁

## 신앙 칼럼

### 천상과 지상의 일치, “성인들의 통공 (Communion of Saints)”

2002년 저희 할아버지께서 하느님 품에 안기셨습니다. 저희 가족은 모두 할아버지의 임종을 지켰고, 많은 신자분들의 조문과 기도 속에서 장례를 모두 잘 마칠 수가 있었습니다. 평생을 함께 살아 오신 할머니께서는 “나이들면 다 죽는거지 뭐.” 라고 하시며 무덤덤 하게 할아버지의 죽음을 받아 들이시며, 지내 오시다가 하루는 이런 이야기를 하셨습니다. “그 양반 자던 곳만 보면 꼭 거기 드러누어 있는 것 같아서 무서워서 못 자것더라” 저도 할아버지가 계시던 방 옆을 지나가다보면 꼭 할아버지께서 앉아 있으실 것 같은 느낌인데 할머니는 항상 같은 방, 같은 이불을 쓰셨으니 오죽 하실까 하는 생각이 들었습니다. 그리고는 할머니는 말씀을 이으셨습니다. “그런디... 그래도 어떡한다... 그래도 자리를 비워 놓을 수 없어서 거기 누워서 잤더니... 왜 마음이 편해진다? 마음이 놓이구.” 할머니의 이 말씀을 듣다보니 할아버지께서 할머니를 지금도 하늘에서 지켜주고 계신다는 생각이 들었습니다.

위령성월에 세상을 떠난 영혼을 위해 기도합니다. 이 전통은 바로 “성인들의 통공(Communion of Saints)”이라는 교리가 뒷받침 해줍니다. “성인들의 통공” 교리는 이승과 저승이 끊어진 것이 아닌 하느님의 시간 안에 연결되고 통하고 있다는 교리입니다. 꼭 성인들만과만 통한다는 이야기가 아닙니다. 영원하신 하느님 안에서 세상에 숨쉬고 살아가는 사람도, 세상을 떠나 하느님 품에 안긴 영혼도 모두 하느님 나라의 동일한 구성원 입니다. 지상의 교회와 천상의 교회가 하느님 안에서 하나의 교회로 친교를 이루고 있다는 가르침 입니다. 그렇기 때문에 세상에 살아 있으면서, 죽은 영혼들을 위해 기도해주는 위령성월의 우리들의 모습은 “성인들의 통공”이 우리 삶 가까이에서 이루어 지고 있는 것입니다.

### 루카가 전한 거룩한 복음입니다. 19,1-10

그때에 예수님께서 예리코에 들어가시어 거리를 지나가고 계셨다. 마침 거기에 자캐오라는 사람이 있었는데, 그는 세관장이고 또 부자였다. 그는 예수님께서 어떠한 분이신지 보려고 애썼지만 군중에 가려 볼 수가 없었다. 키가 작았기 때문이다. 그래서 앞질러 달려가 돌무화과나무로 올라갔다. 그곳을 지나시는 예수님을 보려는 것이었다. 예수님께서 거기에 이르러 위를 쳐다보시며 그에게 이르셨다. “자캐오야, 얼른 내려오너라. 오늘은 내가 네 집에 머물러야 하겠다.” 자캐오는 얼른 내려와 예수님을 기쁘게 맞아들였다. 그것을 보고 사람들은 모두 “저이가 죄인의 집에 들어가 묵는군.” 하고 투덜거렸다. 그러나 자캐오는 일어서서 주님께 말하였다. “보십시오, 주님! 제 재산의 반을 가난한 이들에게 주겠습니다. 그리고 제가 다른 사람 것을 횡령하였다면 네 곁으로 갚겠습니다.” 그러자 예수님께서 그에게 이르셨다. “오늘 이 집에 구원이 내렸다. 이 사람도 아브라함의 자손이기 때문이다. 사람의 아들은 잃은 이들을 찾아 구원하러 왔다.” 주님의 말씀입니다. © 그리스도님 찬미합니다.

여기에는 하느님 안에서의 영원한 삶이 지금 우리의 현재에서부터 이미 시작되었다는 믿음도 함께 담겨 있는 것이기도 하죠. 이러한 위령성월의 신앙과 교회 전통의 모습과 관련하여, 죽은 이들을 위한 기도를 이어나가는 것과 동시에, 지난주에 언급했던 “전대사”도 역시 중요한 요소입니다. 전대사는 고해성사를 통해서 죄를 용서 받아도 남는 잠벌(暫罰)을 모두 없애주는 은총입니다.

우리 신앙인은 죽음이 삶의 끝이 아니라 영원한 생명으로 나아가는 길이라고 믿습니다. 부활에 대한 믿음이 있기 때문입니다. 우리의 사랑하는 가족과 조상들도 역시 여전히 우리를 위하여 기도하고 계십니다. 이러한 천상과 지상의 일치를 통해 우리가 함께 나누었던 사랑은 죽음으로써 끝나는 것이 아닌 더욱 짙어지고 깊어집니다. 위령성월을 통해 하느님 품에 안기신 그리고 연옥에 계신 많은 영혼들을 위해 기도하고 더욱 깊이 사랑을 전할 수 있는 삶이 되기를 기도 드립니다.



### 복음 묵상 나눔 (연중 제 31주일)

예수님께서 예리코에 들어가시어 거리를 지나가고 계셨다. 마침 거기에 자캐오라는 사람이 있었는데, 그는 세관장이고 또 부자였다. 그는 예수님께서 어떠한 분이신지 보려고 애썼지만, 군중에 가려 볼 수가 없었다. 키가 작았기 때문이다. (루카 19,1-3)

나의 부족함과 나약함은 어디에서 오는 걸까요? 탓하고 아파해야 할까요?

그래서 앞질러 달려가 돌무화과나무로 올라갔다. 그곳을 지나시는 예수님을 보려는 것이었다. (루카 19,4)

우리의 삶 안에 늘 계시고 바라보시는 예수님을 만나기 위해 우리는 어떻게 해야 할까요?

“사람의 아들은 □□ □들을 찾아 □□하러 왔다.”

위의 성경 말씀을 완성하고 마음에 새겨 봅시다. (루카 19,10)